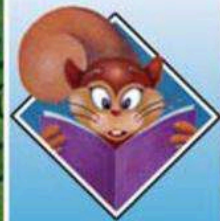
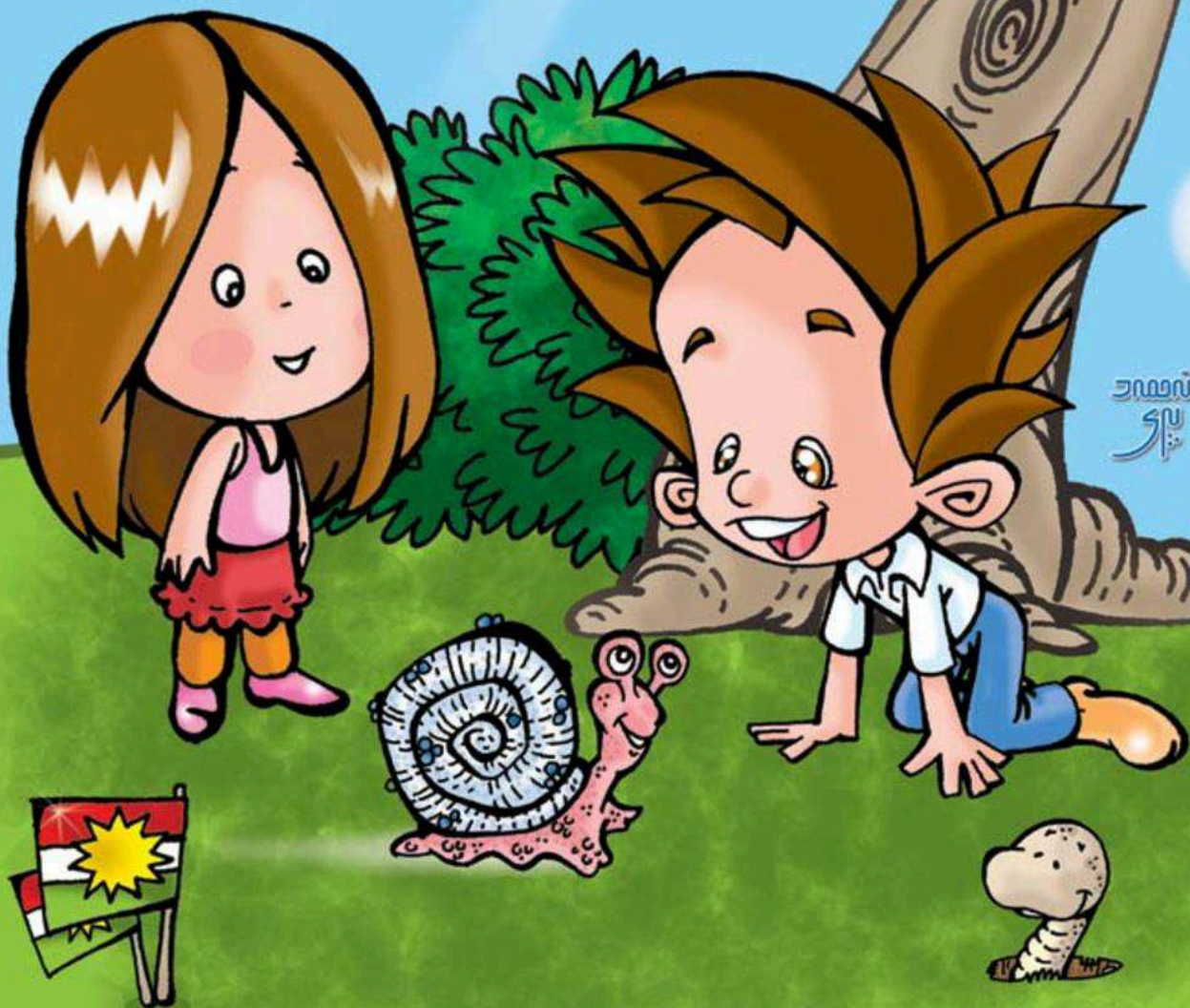


سفره



هژمار (٨٤)
خزيران ٢٠٠٦
بها (٥٠٠)
دينارن



نهمه
٢٠٠٦

دەرگه‌هی خانی یی روشنییری و راگه‌یاندنی



تیله‌فونا سه‌رنقیسکاری: ۷۶۰۴۰۳۰ موبایل: ۴۵۹۴۴۶۲

تیله‌فونا ریقه‌به‌ریی: ۷۲۴۰۱۹۲

دهره‌ینانا هونه‌ری
ستار علی

نیگارکیش
نه‌حمه‌د بیری

e.mail: ehmedbirk@yahoo.com

کومیوتنه
محمد ملا حمدی

به‌لاکهرن نیگانه

نقیسنگه‌هه نزار

نکشت بازن‌ره‌ینا هه‌وکن

موبایل: ۴۵۹۴۰۳۵

e.mail: doski@yahoo.com

NIZAR

خود انی نیمتیازی
فهیم عبدالله

سه‌رنقیسکار
سه‌لام بالایی

e.mail: balayi.selam@yahoo.com

سکرتیرا نقیسنی
په‌روین عبدالعزیز

پیداچوونا زمانی
محمد عبدالله

www.eduhok.net/sivore

e_mail: sivore@eduhok.net



2005/11/19 02:38

فوتو: لوقمان ناسیجی

ناگه‌هداری

هه‌می خاندانه‌هانی کوفارا سقوره یا زاروکان ناگه‌هداردکین کو ژ هژمار (۸۴) ونقه هوین دسین
(سقوره) ب تیین لاتینی ل سه‌ر تورا نینته‌رنینی بخوین

سقوره هژمار (۸۴)



ئىكەمىن چار سەرتراشى ب كارەكى فەرمى ھاتىيە نياسىن، كەنگى بوو؟



ئا: مسعود خالد گولى

كربارا سەرتراشىنى ژ ميژومره د ناف مروفان دا بەر بە لاقە، ھندەك فەدگەرىنن بو سەردەمى ئىبراھىم پىغەمبەرى و ھندەكەين دى دبىژن ئسكەندەرى مەقدونى ئىكەم كەس بوو برىار داي رىھ و پرجين خوه بقوسىنن دا د بەر و كىن شەرى دا ژ دەستىن ھىاران پاراستىتر بىمىن، لى وەك بەلگە كو تىدا نافى سەرتراشان ھاتىت، بەلگە نامىن مصرىين كەفتن. يونانى و رومىان ژى پشتى مصرىا سەرتراشانىن جوان و بىھنفرەھ

فەكرن و ئەف جھە ھىدى ھىدى بوونە سەنتەرىن پىك گوھارتنا ھزر و بىران و فەگىرانا ئارىشىن روژانە، و بەردەوام مروفىن كەنكەنە و رەوشەنبىر و خودان پاىيە و پەل ل وارا دروونىشتن ب تنى بو ئاخفتن و پىزانىن وەرگرتان.

ل وەلاتىن روژنافا نوكە ژى پرانىا خەلكى تىرەكەين سەرتراشان ناس دكن؛ چونكى ھەر سەرتراشەكى قىراجەكا سۇر و ئىكا سىبى يا د خوه ئالاندى، و ئەف ھەردو قىراجە كارى وان يىن زىرىنى سەردەمىن كەفتن دىننە بىرا مە.. ل وى دەمى كو پرىشكان ژ خوه نەدگرتن نشتەرگەريان بكەن و ژ بلى سەر و رىھ تراشىنى نشتەرگەرى و برىنپىچى ژى كرىبوونە كارى سەردەكى سەرتراشان.. و ئەف قىراجىن سۇر و سىبى ژى ھىمايى خوينى و لفافا برىنپىچىا وى سەردەمى يە.

ئەفە ھەمى وەك ميژوو ب تنى ب (سەردەمىن كەفتن) دەھىتە نافكرن، لى بو ئىكەمىن چار ل برىتانىا و ل سالا ۱۴۶۲ى زايىنى سەرتراشى وەك كارەكى فەرمى ھاتىيە نياسىن، و ل سالا ۱۵۴۰ى ژى ب شىوھىيەكى فەرمى كارى ھەمى نشتەرگەر و برىنپىچان كەتبوو دەستى سەرتراشان، لى پشتى دەمەكى كىم پاشايى برىتانىا برىار دا، كو ژبلى سەر و رىھ تراشىنى، سەرتراشان ماف نىنە ب ھىچ رەنگەكى نشتەرگەرىن يان برىنپىچىن رابىت، و ئەو برىار ھەتا ئەفرو ژى ل ھەمى وەلاتان يا برىقە دچت.



بهار .. هاشين .. پاييز .. زقستان

يان جوانترين ناواز

جهمبلا محهمه د

هه بوو .. نه بوو، روژه کي ژ روژان دگهل هينبوونا دنيايي، (هونه ر) رابوو چوو د ناف باخچه ي دال بن داره کي. دهستی خو بو ژيقه کرنا کولیکه کي بلند کر، لی دهستی وی نه دگه هشتی. هونه ری گوته داری: نهی دار، بوچی به لگین ته هنده د بچویکن؟! دار سیقی تایین خو هه ژاندن و گوته: ما تو نرانی نهفه وهرزی (بهاری) یه؟ گوهی خو بده دهنکی بلبلا و شرشرا نافا رویباران .. بهار خاتوینه کا زور نازک و جوانه. ژیی وی سنی هه یقه و همی چه ز ژی دکن. هه ره پشتی سنی هه یقا و مره دا هاشینا خه ملانندی ژی ببینی. پشتی سنی هه یقا هونه ر فه گه ریاقه بن دار سینفا د چیروکا مه دا. فی جاری به لگین وی بوشر و په حنتر لیها تبوون و سیقین سور تژی ب تایین داری فه هاتبوون. هونه ری گوته: نهی دار پا کانی خه ملا ته و کولیکین ته؟

دار سیقی گوته:

- کولیکین من بین بووینه فیقی. نهفه وهرزی دووی یه و نافی فی وهرزی (هاشینه). یا گهرمه و ژیی وی سنی هه یقن. دار سیقی هندک سیف بو هونه ری وهراندن و گوته: هه ره و پشتی سنی هه یقین دی و مره فه. پشتی سنی هه یقا ده من هونه ر هاتیه فه بن داری، دیت مه حفویره ک ژ به لگین سور و زهر و پرته قالی عهردی خه ملانندی و چ فیقی نه مایه ب داری فه. هونه ری گوته:



- نچیه؟ پا کانئ هافینا ته؟ به لگین په حن و فیقینی ته؟

داری سهری خو بلند کر و نو قروسکهک قه دا و گوت: نهغه وهری سینی یه، (پاییزه)، با و سهرماینی ههمی به لگین من بی رح کرن و وهراندن؛ لهوا نهزا بڅه موم. ژینی شی وهرزی ژی سنی هه یقین، نوکه ژی خهوا من یا دهیت، ههره و پستی سنی هه یقین دی وهردهغه.

قی گافنی هونه ر دزانیت نهغه نه هه هیف چوون؛ چونکی دارسیقنی (۲) وهرز بو دابوونه نیاسین لی هیژ وهرزهک یی مای. رابوو چوو دا دگهل دیتنا وهرزی چواری، سوپاسیا داری ژی بکته. دهمی ژ مال دهرکهفتی، هه وایه کنی سار و تهزی خو ل سهر و چاقین وی دا.. دهشت و چیا و دارستان نیکیچارچه سپی لی هاتبوو. جارهکا دی هونه ر چوو بن دار سیقنی. چهق و تایین داری ژ بهر گرانییا بهفری شور ببوون. هندی گازی وی کر، لی دار سیقنی بهرسقا وی نه دا. یا ژ هونه ری قه دار یا مری. ههر د وی دهمی دا دهنگی بای هاتی:

- نه ترسه، دار سیف ژی وهکی ههمی دارا یا نفستیه و یا بیهنا خو قه ددهت.

دگهل دا دهنگی بهفرا سپی هاته گوهری وی:

- ناقی وهرزی مه (زفستان)ه و ژینی مه ژی سنی هه یقین. ناقی من (بهفر)

ه. زفستان گه لهک شانازی ب من دکته. نهز میهانا سالا نویمه. پستی

من جارهکا دی، هه قالا من (بهار)ا جوان و شهنګ دی زفریتهغه.

هونه ری گوته بهفرا سپی و پاکژ:

- ما دی چهوا زانم (بهار) یا قه گه ریایهغه بو قیره؟

بهفری گوت:

- دگهل هاتنا بهاری بلبین دهنګخوش په یاما هاتنا وی

دگهل خو دئینن و ههروهسا گولین بچویک ژی سهری

خو ژ بن ناخی بلند دکهن بو دیتنا بهاری.

هونه ری سوپاسیا بهفرا پاکژ و سپی کر و گوت:

- نوکه نهز ناقی ههر چوار وهرزا دزانم، و دزانم سال دوازده هه یقین. نهز

دی چم و پستی سنی هه یقین دی هیمهغه داکو سهره دانا دارسیقا خو و

ههروهسا بهاری بکهم.

هونه ر دناق چیروکا وهرزان دا گه ریابوو؛ لهوما فیری گه لهک تستان

ببوو.



توسعه



سىمىل



2006/04/29 23:39

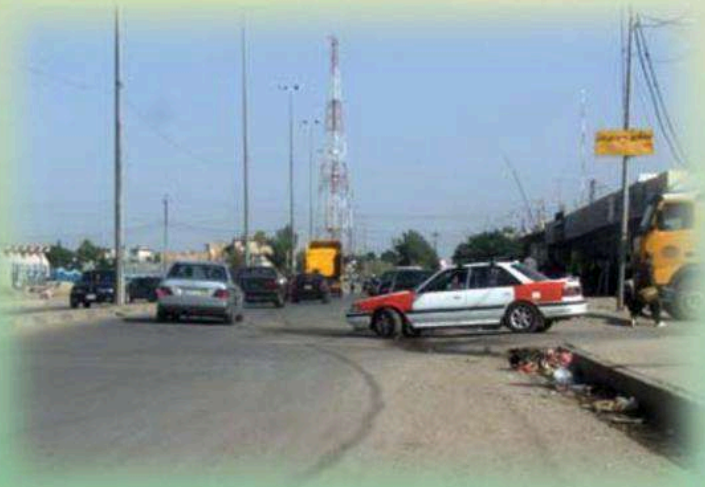
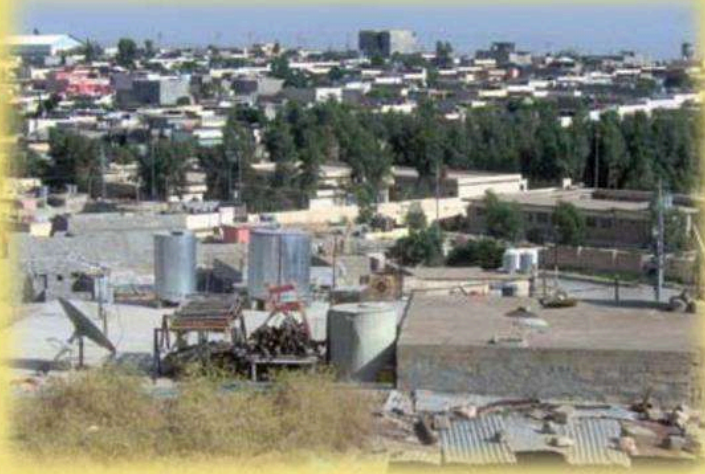
بلند محەمەد

ئىك ژ باژىركىن كوردان يىن گە لەك نە خوەشى و تەعدايى ل وى و خەلكى وى ھاتىە كرن، باژىركى سىمىلى يە، كو حكومەتا رژىما ژنافچوويا عىراقى بزاف بو عەرەبكرنا فى باژىرى دكرن و شىان پشكەكا مەزن ژ خەلكى وى يى رەسەن دەر بەدەر بكن و مال و مولكى وان ژى بىدەن ھىندەكىن دى.

ئەف باژىركە ل كىقەيە و چ ساخلەت ھەنە؟

دى بىژىن ئەف باژىركە، يان ژى قەزا سىمىلى كو ب سەر پارىزگەھا دھوك قەيە، ب دەر دۆرىن (۱۵) كىلومەتران دكەفتە روژنافاىا دھوك و رووبەرى عەردى وى دگەھتە (۲۰) ھزار دونەمان، كو نافى سىمىلى وەكو د ژىدەرەن دە ھاتى دو رامانان ب خودقە دگرت، ئەو





ژى: (سى مال) و (سى مل):
ئانكو سى سەمت يان سى
(۵).

قەزا سىمىلىنى ھىندەك
شوينوارىن كەفنى لى ھەبوون،
ژ وان ژى، دىرەكا كەفنى ل
گوندى سىجىنى و دىرا
قەشەفرى كۆ دىرەكا دىرىن
و كەفنىار بوو، بەلى ل سالا
۱۹۸۸ى ھۆكۈمەتتا عىراقنى
خراپ كىر. سىمىل ژى ب وى
گرى دكەفتە د نىقا وى دا
بەرنىياسە، كۆ دىت ئەو ب
دەست ھاتىتە چىكرن.

ل فى باژىرى و ل سالا ۱۹۲۳ و
ب دەستى ھۆكۈمەتتا عىراقنى
يا وى چاخى، فەرمانا گەلى
فەلەيان ھاتىە راکرن و ل
سىمىلىنى كۆشتارەكا مەزن
چىبوو.

سىمىل ل سالا ۱۹۵۴ى يا بووئە
ناھىە و ل سالا ۱۹۷۸ى ژى يا
بووئە قەزا.



باغی من

بابی نهوزادی

باغی من پری گوله
پر په لاتینک و بلبله
وریچ وریچا چویچکایه
کیشریشک دناڤدا رازرایه
دگه ل دهنگی دیکلا
تافی دا سه رین ملا
وهرن خوشتشیین من
خرقه بن ل دورین من
خاتوینی ژخه و راکهین
سپیده باشی لی بکهین
دهست و چاقین خو بشوین
خوارنا خو پیکقه بخوین
پاش بچین سهر کارین خو
دا بگههین ئومیدین خو
ئومیدا مه بیشکهفتنه
دژیانی دا سهرکهفتنه
باغی خو ئاقه دان کهین
سهر فه رازی لی پهیدا کهین

شماره
۸۴



سەرھاتیا چووچکەکی

زەھرا رەشید پیرۆمەرە

هەبوو، نەبوو.. دو چووچک هەبوون، پیکشە ل دارستانەکی دژیان، شان
هەردو چووچکان هەقالینیەکا مەزن و سۆزداریهکا بهیز دگەل ئیک هەبوو،
د هەموو کاران دا هەفکارییا ئیکودو دکرن.

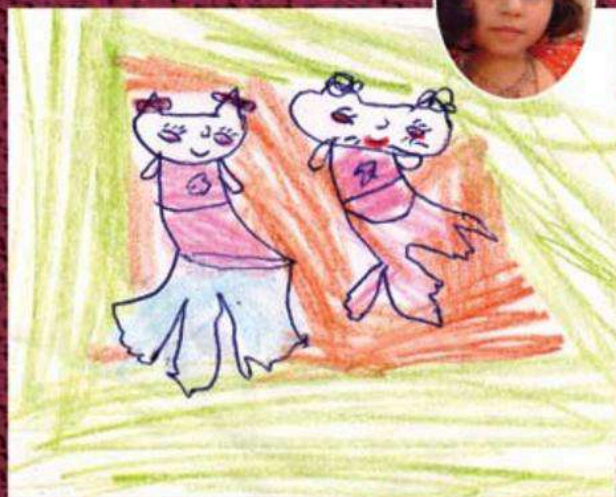
روژەکی ئیک ژ وان چووچکان چوو ناف دارستانی دا کو خوارنی بینت و یا
دی ژی ما ل بەر هیلینی، لی هەقالا وی زوی ژ ناف دارستانی نەزقری. روژ
ئافابوو و دەمەکی دریز ب سەر نەهاتنا وی قە بۆری، هەقالا وی هات و چوو،
ل ژفانی وی ما کو فانداری، دلی وی گەلەک ناواز گۆتن و گومان ژ گەلەک تستان
بر.

ل داوین بریار دا کو بچت ل هەقالا خوە بگەرت.
پشتی گەریانەکا دریز، ژ نشکەکیقە چافی وی ب کەلەخی هەقالا وی کەفت،
کو نیچیرفانەکی درندە دریهکی لیدای و یا کوشتی.
چووچکی کرە گری و گۆت: هەی هەقالا من، ئەقە کی وه ل تە کرییه؟ هلو
دا بچین، ئەزا د هەوارا تە هاتیم.

لی هەقالا وی بەرسف نەدا و نەلشی و د جهن خوە دا ما. لەورا بو خوە گۆت:
- نیچیرفانو.. وه نەکە، چووچکی سەرژنی نەکە، دلی من کەرکەر نەکە، مە
دقیت ب خوەشی بژین، ژیاننی نە خوەش نەکە.



رۆژا ستار عىلى



پيشانگه‌ها

زاروكان

بهره‌فكرن: بابن هيتزاي



رۆژين جمال مستهفا



زارۆك د بېهنقه دانى دا

بهرهه قىرن: هاوكار نورى نه قىرۆز

ل ههمى سالان و ل بېهنقه دانان هافىنى، ههر زارۆكهك بيت خو بهرهه قى دكهت كا دى چهوا روژىن خو يىن هافىنى بۆرىنىت؛ چونكى زىدهبارى كو زارۆك بچويكن، نه شىن چ كاران ژى نه نجام بدەن. لهو مه قيا خو بگهه يىننه هندەك زارۆكان و دا بزانىن كا ژ پولا چهندى چووينه چهندى و چهوا خو بهرهه قى كرىه كو مفاى ژ قى بېهنقه دانى ودر بگرن.



(۱) ژيان يزدين: ژ پولا دووى چوومه سىنى

ئەز دى ل بېهنقه دانان هافىنى چمه مالا باپىرى خو و دى ل گەل هەقالىن خو ياريا كەم.



(۲) ئاواز يونس: ژ پولا دووى ناوهندى چوومه سىنى

ئەز دى خو ب گۆقارا و خولىن رهوشەنبىرى و كومپيوتەرى قە مژويل كەم، داکو ل سالا بهيت من پىزانىن گەلەك باش ل سەر هەبن.



(۳) هونەر عەلى: ژ پولا پىنجى چووكە شەشى

ئەز دى ل بېهنقه دانى چمه خولىن كومپيوتەرى و گۆقارا سقوره و كەپر ژى دى خوینم و حەفتىن سى جاران دى چمه پەرتوكخانا بەدرخانان.



(۴) بارىن ئسماعىل: ژ پولا ئىكى چوومه دووى

من دقىتن بېهنقه دانان هافىنى وەختى خو ب خواندنا گۆقارا و چىكرنا وىناقە ببۆرىنم.



زاروڪ د جفاكي دا

د. عارف حيتو

زاروڪ نهو نهماما بشكفتيه، كو د ثايندهى دا دببته گولهكا جوان و مفادار د ناف باخچهين جفاكى دا. كه ساتيا مروقى ژ سالين زاروڪينى و شىوازي پهروهيا زوو دهپته دهسنيشانكرن. ههمى ههولين مروقى ژ بو پيداكرنا كه ساتيه كا بهيز و كاريگهر نهوه، كو مروقب چالاكى سردههريى دگهل جفاكى بكهت. ژ بو بدهسته ثيانا قى چهندي ژى فهره دايباب ل دهسپيكا ژيانا زاروكى ههمى فاكٽورين وهرارهكا ساخلم ژ لايى دهرورونى، جفاكى و بايولوژيغه دابين كه ن و گرنگيى بدهنه ژيانا زاروكى؛ چونكو زاروكن دببه نفاقاكهرين وهلاتى پاشهروژهكا پيشكهفتى. لى ل دهسپيكي فهره نه م بزاني ن و ههمى دايباب ژى بزنان كا زاروكى چ دقتى؟ گرنگيى ددهته چ؟ دى چهوا وى ب خودان كهين؟ و باشترين شيرهت و ناراسته كرن چنه، كو د بهرژه وهندا وى دا بن؟ ههروهسا فهره بزاني ن كا دى چهوا سردههريى دگهل پيدقى يين وى يين سرهكى كهين.

گرنگترين پيدقى يين زاروكى د دهمنى زاروڪينى دا چاقديريا لهشيه، دابينكرنا پيدقى يين بايولوژينه، پيداكرنا ئيمناهى و پشتراستبوونيه، پيشكيشكرنا نهقيني و چاقديريا دلنيا زاروڪيه، ههبوونا مالهكنيه، كو ژيياتيا وى دهسنيشان بكهت و سردههريهكا بالبهرا نهيه د ناقبهرا داىكى و زاروكى دا..

ههروهسا بابهتين راهينان و ناراسته كرنين جفاكى رولهكى كاريگهر دببين د نفاقاكرنا كه ساتيا جفاكى يا زاروكى دا.. نه فراهينانه ژى ب ريكا يارى و چالاكى يين ههمه جورين ژيانا زاروڪينى دهينه كرن.

فهروه نههپته ژ بير كرن ژى، كو ههقبه نديه كا موكم د ناقبهرا ساخلميا لهشى و وهرارا دهرورونى دا ههيه، زاروڪين نه ساخلم پتر توشى داكهفتنين دهرورونى دبن، نه فجا فهره دايباب گرنگيه كا باش بدهنه ساخلميا زاروكى، نه مازه ژ لايين چاره سره كرنى و پاراستنيغه.

زاروڪينى جيهانه كا تايبهته و ههر زاروكهكى حمز و خواست و پيدقى يين خوه يين وهرارى ههنه، فهره ريز ل ديتن و بوچوونين زاروكى بهپته كرتن و حهزين وى نههينه پشتگوه هاقيتن. ب قى چهندي زاروڪ دى يين ساخلم بيت و نه ف ساخلميهيه كه ساتيه كا بهيز و مفادار و جفاكى بو پيدا دكهت.



ههوار نهز كهتمه د بنى بىرى دا

روندك بامهرنى / نهلمانيا

زاروكان خوشتمى..

نهف ياربه بو زاروكان ژين وانا (4) سالى و بيهه له. دهيته نياسين ب نارين گروپى، كو ژ (4) زاروكان و بيهه له بهشدار دبن. نهف ياربه زاروك دشين ل باخچين زاروكان يان ل فوتابخانى دگه له ههقالين خو بكن و ب فى رهنگى:

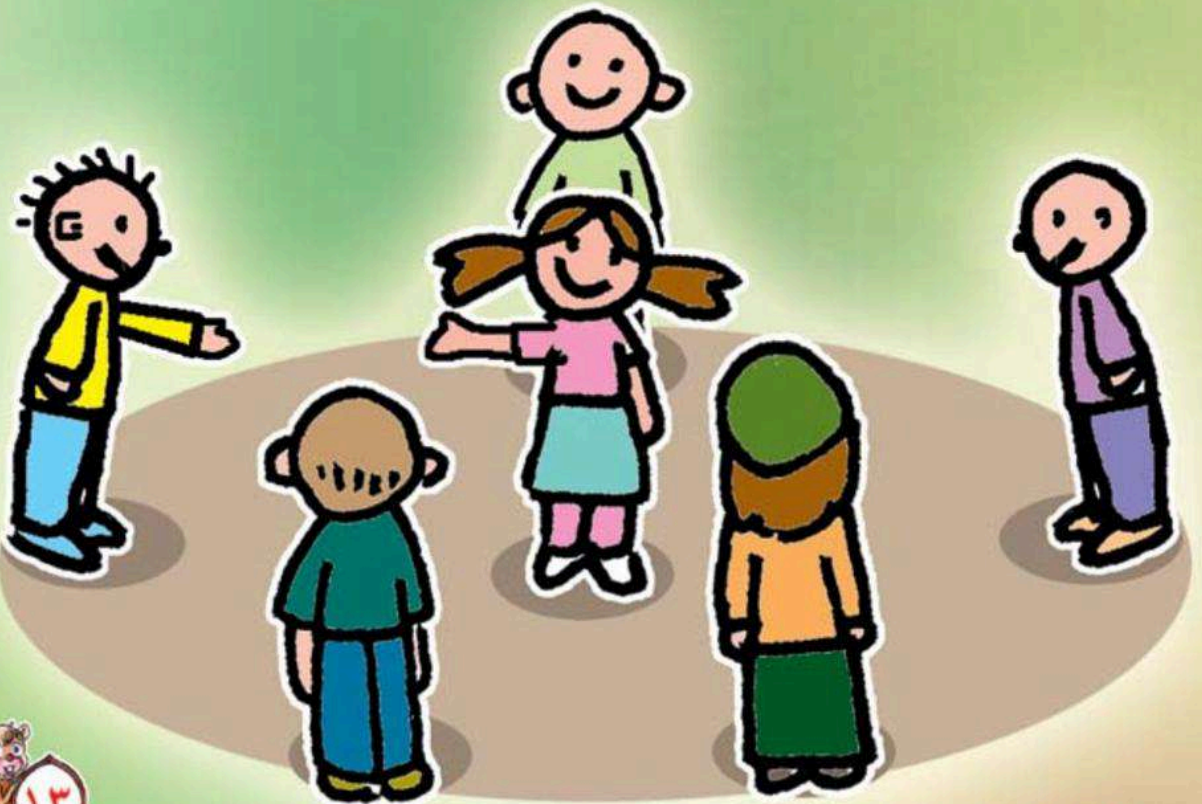
زاروك دى ب شيوهكى بازنهى راوهستن يار روينه خوارى، نيك ژ وانا دى خو هافيزيته نيشهكنى دا و دى كهته ههوار: (ههوار نهز كهتمه د بنى بىرى دا!!!)

ههقالين وى پيكشه دى گازى كهنى: (چهندا كوپره؟)
نهو دى بهرسقا وان ب گوتنا ژمارهكى دهت، بو نمونه دى بيژيت: (200 ميترا)

ههقالين وى پيكشه دى بيژنى: (كى ته بينته دهري؟)

نهو دى لدويش دى خو بهرسقى دهت، بو نمونه دى بيژيت: (كى ژ خرا باشتر مهلهقانيا دكهت)
ههمى ههقالين وى دى مهلهقانيا كهن و نهوى د بنى بىرى دا دى بهرى خو دهتنى كا كى ژ خرا باشتر مهلهقانيا دكهت دى نافى وى بيژيت. نهو ژى دى دهستى خو دهته فى و دى ههلكيشيت و ژ بىرى ئينتيته دهري و نهو ب خو دى ل شوينى خو هافيزيته د بنى بىرى دا.

و هوسا دى وهكى جارا پيشتر يارين كهن و وى ژ بنى بىرى ئيننه دهري. و دى نهف ياربه فهكيشيت ههتا ههمى ههقال بهشدار دبن.



كهرى بچويك
هه مەى
هه قالين خو
خرشه كرن

گه لى هه قالا، من دقئيت ل باشه روژى جهنى
كو بارين گران رابكه م، سترانان بيژم



كهرى بچويك
چاقين خو نئاندين
و دهست ب ناوازن
كر

عهر.. عهر.. عهر



دهمی کهری
بچویک سترانا
خوب
دویماسیک
نیینای، چاقین
خو قه کرن و
که س ل وارا
نه دیت، ژبلی
ههقاله کی

پا کانی ههقالین من؟

ژبهر دهنگی ته هه می
رمقین



کهری بچویک زانی کو ههر
نفسهک بو کارهکی یی هاتیه
نافرانندن و شولا وی ستران
گوتن نیینه



فیل و مہمینک

وہرگیزان بؤ فارسی: مریہم کاومندی

وہرگیزان ژ فارسی: ساجیدا بییری

رؤژہکی مہمینکە و فیلەک دگەل ئیک ب چرە
چوون. ھەر دو گیانەوەر دفتبلند بوون. فیلی ب سەنگ
ژ بەر ھیزا خو و مہمینکی ژ ی ژ بەر زیرەکی و

چەلەنگیا خو، دفتبلند بوون. فیلی وەسا ددانا کو دی شیت مەزنترین داری ژ رەھ و ریشلان بەھلکیشیت..
مہمینکی ژ ی وەسا ددانا کو بەری فیل بشیت داری ژ رەھ و ریشلان بەھلکیشیت بچیتە ل سەر داری و بەیتە
خواری.

فیلی کرە ھەوار: (ھیز زور باشترە ژ چەلەنگی).

مہمینکی ب تویرەبیقە کرە ھەوار: (نە... چەلەنگی گەلەک باشترە).

چبری وان بەردەوام بوو، تاکو بمی پیری زانا دفتیا بزانییت کا چبری وان ل سەر چپە.

فیلی بلەز دەست ب ناخفتنی کر و گووت: (بمی زانا! کا تو بؤ مە بیژە، ھیز باشترە یان ژ ی چەلەنگی؟)

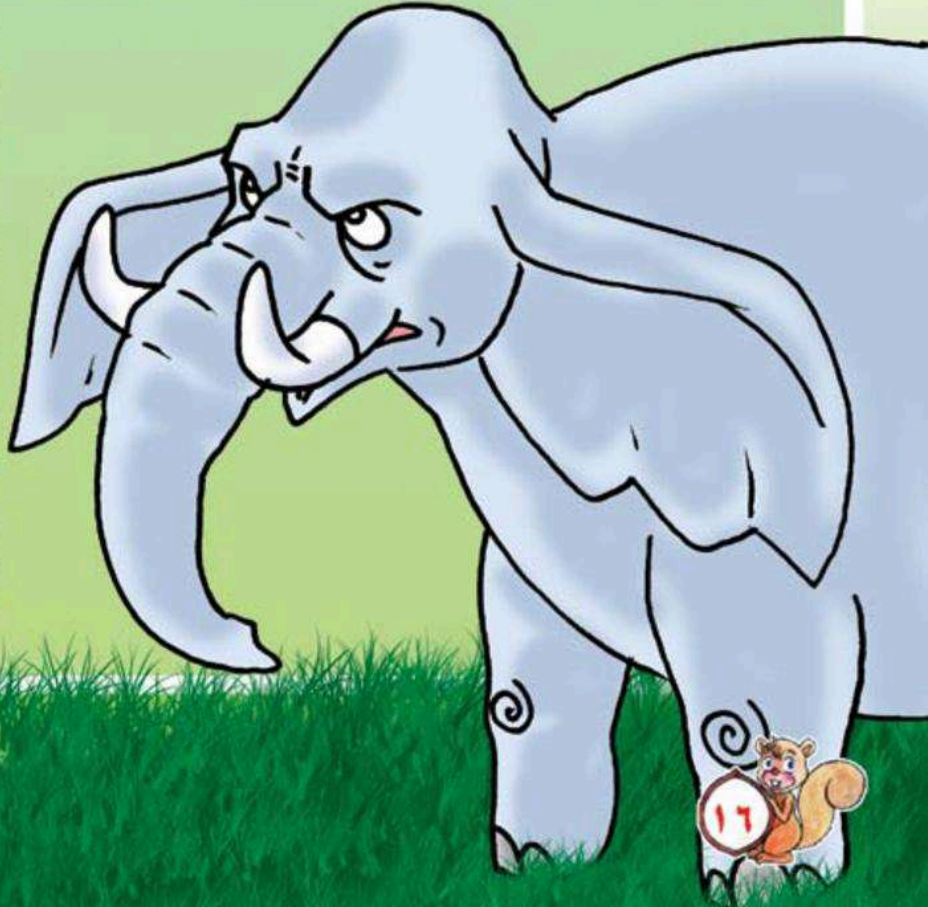
بەری کو بم بەرسقا وی بدەت، ھزرا خو کر و گووت: (نەو تشتی ئەز دبیژمە ھەوہ بکەن؛ ھوین دی زانن کا کی
ژ وان باشترە).

پاشی بمی بەری خو دا وان و گووت: (بؤ رەخنی رووباری فە ھەرن و ئی دەر باز بن؛ لاین دی یی رووباری دارەکا

مەزن کو تژی پیقە فیقی نە دی
بینن، فیتجا ھندەک ژ وان فیتقیان
بؤ من بینن).

فیل و مہمینک بلەز بەرەف
رووباری فە چوون، بەلی رووبار
گەلەکا کویر بوو. دەمی کو بەری
مہمینکی ب رووباری کەفتی،
ترسیا و نەدفتیا ژ رووباری دەر باز
ببیت. فیلی دفتبلند گووت: (ئەز
یی ب سەنگ و ب ھیزم.. ل سەر
پشتا من سووار بە دی تە ژ
رووباری دەر باز کەم).

مہمینک ل پشتا فیلی سووار بوو





و هەر دو ژ رویباری دهرباز بوون. لایینی دی یی رویباری دارهکا
مهزن ههبوو کو تایین وی ژ بهر فیقین خوش و جوان شور
ببوون. فیلی لمبیسا خو بلند کر داکو فیقی بچنیت؛ بهلی لمبیسای
نهگههشته نزمترین تایین داری ژی. فیل نهرحهت بوو و دقیا
داری ژ رهه و ریشالان هه لکیشیت؛ بهلی خو نهشیا داری ژ جه ژی
بلشینیت.

مهیمینکی کره کهنی و گوت؛ (راسته کو تو یی ب سهنگ و هیزی؛
بهلی نهز دببنم کو ته پیدفی ب هاریکاریی ههیه. نهز دی بلهز
چمه سهر داری و بو ته فیقی چنم).

مهیمینکا بچویک ب ساناهی چوو سهر داری و هندهک ژ فیقینی وی
چنی و بو فیلی هافیتته خواری. دهمهکن کیم بووری و دهفی فیلی

هافیتته خواری. دهمهکن کیم بووری و دهفی فیلی تژی فیقی بوو. مهیمینک بلهز ژ سهر داری هاته خوار، و
چوو سهر پشتا فیلی سویار بوو. ههر دوو چارهکا دی ژ رویباری دهرباز بوون و چوونه د ناه دارستانی دا و
بهرهف مالا بمی فه چوون.

مهیمینکی کره گازی؛ (بمی زانا مه بو ته فیقی یی ئینای و نهو تشتی ته گوتی ژی مه ب جه ئینا، بهلی مه
نهزانی کا هیز باشتره یان ژی چه لهنگی؟)

بمی گوت؛ (یا باش نهو بوو ههوه زانی کا نهف فیقی یه چهوا هاته چنن؛ فیل هند یی بهیز بوو کو تول سهر
پشتا خو سویار کری و ژ رویباری دهرباز کری، و تو هند یی چه لهنگ بووی، کو تو چوو یه سهر داری و ته فیقی

چنی. هیز و چه لهنگی ههکه ب تنی بن بی مفانه،
ههر دوو تمامکه رین ئیکودوونه. بو چنينا فیقی
پیدفی ب هاریکاریا ههوه ههر دووان ههیه).

ههر دوو گیانه وهران راستیا
ناخفتننن بمی پهسهند
کرن. ئیدی چ جار ان فیل و
مهیمینکی خر دفتنبلند نه دکرن
و چ جار ان د ناههرا وان
دا جره پهیدا نه بوو فه.



سۆز

بهره‌مبین زاروگان



کوربی نازدار

هیچی لوقمان حسه‌ن



خیزانه‌کی دو کچ و کوره‌ک هه‌بوون، ناچی
کورکی هه‌ژار بوو. هه‌ژار گه‌له‌کی نازدار بوو.
روژه‌کی دایکا وان ژ مال دهرک‌هت و هه‌ژاری
ده‌ست ب‌شیماتیا کر و یاریین خوشکین خوه
پویج کرن.
هه‌ژاری گه‌له‌ک چه‌ز ژ پشیکان دکر..
روژه‌کی پشیکه‌ک سه‌حرکه‌ر هاته‌ه‌ه‌شا

وان و هه‌ژار چوو‌ه‌ه‌وشی و پشیکنی ژی ل دویف خوه‌بر هه‌تا ژ مالی دویر کری. دایکا وان فه‌گه‌ریا
مال، دیت هه‌ژار نه‌ل ماله. کچا وی یا مه‌زن گو‌تی:
- دادی هه‌ژار یی ل دویف پشیکه‌کی چووی و نه‌هاتیه‌فه!
دایکا هه‌ژاری هندی لی گه‌ریا نه‌دیت. پستی هینگی پشیکنی خوه‌کره پیره‌میره‌ک و گوته هه‌ژاری:
- ته‌گه‌ر تو هوسا شیم بی نه‌ز دی سه‌حری ل ته‌کم و ته‌کم مار، ته‌گه‌ر تو خوشکین خوه‌نه‌قوتی و
یاریین وانا نه‌شکینی دی ته‌بمه‌مال.
هه‌ژاری گو‌ت:
- نه‌ز دی ب‌ناقل بم و نه‌ز خوشکین خوه‌نائیشینم.
پستی هینگی پیره‌میری هه‌ژار به‌ردا و هنارت مال و هه‌ژار گه‌له‌ک ب‌ناقل که‌ت و ئیدی یاریکین
خوشکین خوه‌نه‌شکاندن.



ستیر

نارین محسن عبدالرحمن



وهره ستیری.. وهره ستیری
 وهره ستیرا گهش و جوان
 ههرا روهنی ل هنداف مالان
 * * *

وهره ستیری.. وهره ستیری
 روهن بکه شهفا مه
 خوش بکه واری مه
 * * *

وهره ستیری.. وهره ستیری
 ستیری ستیرا جوانی
 ههرا شهفل ئاسمانی
 * * *

وهره ستیری.. وهره ستیری
 مینهانا بهاداری
 بو مه سهبر و ههرداری.

هزرا خو بکه

ناماده کرن: شیلان دوسکی

زارو کین دهلال
 پشتی تو فان په یشین خواری دئینییه دهری، ب تنی دی په یقه مینیت بهرزه، کو نه و ژی نافی
 بازیره کی کوردستانی یه، تو دشینی ب پیچه کا هزر کرنی وی په یشین شه بینی؟

(په رتوک - کوتر - گولان - پینوس - دهوک - کورد - سیف - سفوره - سولاف - وینه - چیا - گول -
 چاف - پشیک)

پ	ه	ر	ت	و	ک	ک	پ
ک	گ	و	ل	ا	ن	و	ی
و	س	ف	و	ر	ه	ر	ن
ت	س	و	ل	ا	ف	د	و
ر	ه	ه	و	ل	پ	ش	س
د	ه	و	ک	ی	ر	ی	ک
چ	ا	ف	و	ی	ن	ه	ف
گ	و	ل	چ	ی	ا	س	ی



تيا موزيكا زاروكان

ل دهوكي

زاروكان بهرهمه ند

بهرهه فكرن: پهروين عبدالعزیز



ريقه بهري تيبين
عبدالرحمن احمد



تيا موزيكا زاروكان ل دهوكي ل ۲۴/۴/۲۰۰۵ دهستويريا كاركرني ومركرتيه و سهر ب ريقه بهريا رهوشه نبيري و هونهري فهيه ل دهوكي و زاروكان چهزين موزيكي لدهف ههبن ل في تيبين خهون و هيقيين وان بجه دهين و ب تيلين خوه بين زيرين ناوازين خوهش و نازك دژهنن.

(عبدالرحمن احمد) ريقه بهري تيبين دبيژيت: مه (۵) ماموستا ههنه و وانين (تيوري و پراكتيكي) نيشا زاروكان ددهن و نوكه نيزيكي (۱۰۲) زاروك ههندامين مهنه و هه ل دويف چهزين وان فيري ناميرين (پيانو، كه مان، جره، بزق، جومبوش، فانون، سهنتور، عود، ساز، فلوت و... هتد) دكهين، و مه گه لهك ستران نيشا زاروكان داينه، لي تا نها ژ بهر نه بوونا هاريكاريا درافي هه نه شيائنه تومار بكهين و هه ب هيقيينه، كو دي مه بهرهمه كي باشي تومارگري هه بيت.





عبدالستار احمد نعمت



چنار اسماعيل رشيد



چهرين عبدالرحمن



لاوين حمدي



14/06/2008 08:03

زاروڪين في تيبى دبيژن:

چنار اسماعيل رشيد، ڪو (۱۲) سالي يه و ليدھرا ناميري نورگي يه دبيژيت: ب هاريڪاريا ماموستاين تيبى نهز فيري في ناميري بووم و نهز گهلهڪ چهز زي دکهم و من دفيت بيمه ماموستايا موزيڪن و ب تايبه تي يا ناميري نورگي.

عبدالستار احمد نعمت، (۱۳) سالي يه و ليدھري (جومبوش) ي يه، دبيژيت: ناميري جومبوش ناميرڪي تورڪي يه و نهز گهلهڪ چهز زي دکهم و دهسپيڪن نهز فيري سلھما موزيڪن بووم و پاشي نهز ناوازين سترانا لي ددهم.

لاوين حمدي، (۱۲) سالي يه و ليدھري نوڪورديوني يه، دبيژيت: ل دهسپيڪا هاتنا من نهز فيري سولفيجي بووم و پاشي ناميري نوڪورديوني دزانم و من دفيت بيمه ماموستاين نوڪورديوني.

چهرين عبدالرحمن، (۱۱) سالي يه و ليدھرا کهمانی يه، دبيژيت: نهز دگهل ههڦالين خو ناوازين سترانا لي ددهم وهڪي سترانا (ڪوتري، نيمه گولين.... هتد) من دفيت بيمه هونهر مهندهڪا مهزن و پشڪدارين دفيسهڦالين زاروڪ و مهزنان دا بکهه.

نهڦه و روڙانه زاروڪ دچنه في تيبين ل دهمڙمير ۹. ۳۰ تا ۱۲ و نيڦاري ۴.۳۰ تا ۶ و فيري موزيڪن دبن ب ريڪين زانستي و ههروهسا پراڪتيڪ زي و زاروڪ گهلهڪ ب في تيبين د کهيفخوشن و ههروهسا دهرگههني وهرگرتنا زاروڪان يي بهردهوامه و ههر زاروڪهڪ ژ (ڪچ و ڪوران) دشين بچنه تيبين و خهون و چهزين خواه بجهه بينن.



مامك

صديق حجي ولے بهرواری



مامكى منو فرندەك ھۆقە

ب داران قە تلۆقە

نەئازرىنى، نەرەقىنى

دى خو كوزىت

تە ئىشىنىت..

فلكلور دىبىزىت:

(تەيرەك ھات

نانەك پات

ب كىر مىر و دادوهران ھات)

گەلەك خوش و شرىنە

ئەز دىبىزم: ھنگقىنە

خەلكى گو: شلخەيە

ھند دىبىزن: كەللەيە

ئەقەيە يان ئەقەيە؟

۵۶۲۲۴ : ۵۶۲۲۴

۵۶۲۲۴ : ۵۶۲۲۴

۵۶۲۲۴ : ۵۶۲۲۴

۵۶۲۲۴ : ۵۶۲۲۴



سردار کهنه‌پوشی

کاریکاتور





بەرىپكەنە؟

پرسىيارىن قى ھژمارى:

(۱) بەرنامى زارۇكان ئىكەم خەلەك كەنگى د (k.TV)

دھوك دا ھاتىيە بەلاڧكرن؟

(۲) ئاقى بەرنامى زارۇكان ل (k.TV) ئەسمانى چىيە؟

بەرسقا پرسىيارىن ھژمارا بۇرى:

بەرسقا پرسىيارا ئىكى:

۶/۱

بەرسقا پرسىيارا دووى:

(ئادار، ئاقان، ئىھاد)



پشتى گەلەك زارۇكان بەرسقا پرسىيارىن مە داين و بەرسقىن
دروست ھاتىنە ھەلبىزارتن، و پشتى پشكىن، خەلات بۇ ڧان
زارۇكان دەرگەڧتن:

(۱) لىلاڧ فرست ئەيوب

(۲) ژىھاد ئەحمەد ئوسمان

(۳) نەزىر سالىح حسين

ئەم پىرۇزباھيا ڧان ھەڧلان دكەين و ھىڧىيە پشتى دەرگەڧتنا
كۇڧارى، سەرەدانا بارەگاين كۇڧارا سڧۇرە يىن نوى ل [تاخىن
رەزا، جادا شەھىدىن ئىكى شواتى - بەرامبەر پىشانگەھا
گەلاڧىز يا جوانكاريا بويكا] بكەن دا خەلاتىن خۇ وەرىگرن.

تېيىنى:

داخوازى ژ وان زارۇكان دكەين يىن پشكدارىن د كۇڧارا سڧۇرە دا دكەن، ھەر
بابەتەكى بەنىرن ئاقى خۇ يىن سىڧولى ل سەر بنڧىسن و دگەل دا وىنەيەكى
ڧرىكەن.. ب تايبەت دەمى ھويىن پشكدارىن د بەرىكانى دا دكەن دا ژ ماڧى خۇ
بى بەھر نەبن.. دگەل سوپاسيان.



Berhevkirin: Fehîma Îbrahîm

pend

Zarokên delal..

Zana û aqilmendan gelek gotinên pir biha gotîne ku mirov dikare di jiyana xwe de mifay jê bibîne, eve jî êk ji wanin:

- Bi nermî di gel yê beramber xwe bi axive û xwe li wan mezin neke, da ew hez ji te bikin.
- Tiştê cûyî hizir têde neke û li pêşiya xwe binêre.

Çend pêzanîn li dor rojê

- Jiyê rojê nêzîkî 4600 milyon salane.
- Tîreya rojê 1.392.000 kîlometre.
- Germatiya rojê 14 milyon pileyên germatiyêne.
- Germatiya rûye rojê 6000 pileyên germatiyêne.





بشکوڑین سقوره



زانهر ئه حمهد



میدیا سالح



محهمهد سالح



تارا گوڤهند



نوئه سهر سه عید/ قامشلو



وانی



ئه حمهد



نوژدار دلشاد



ئیمان عبدالصمد



هیقی ئیسماعیل



ژین شوکری



ههوار سامی/سوید



میدیا محهمهد



سیدا سالار

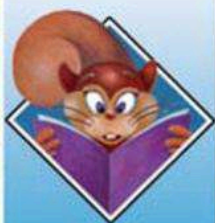


هه دیل حکمهت



هوزان ئه حمهد





Hijmar 84
xizîran
2006

Sivore

و: نازدار

پلهیین ئەزموونان

